

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Bundesfinanzhof* — 135. panta 1. punkta i) apakšpunkta interpretācija Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.) — Valsts tiesiskais regulējums, kas no PVN atbrīvo tikai konkrētas derības un loterijas, un citām azartspēlēm šo atbrīvojumu nepiešķir

Rezolutīvā daļa:

Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 135. panta 1. punkta i) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka dalībvalstu rīcībā esošās pilnvaras noteikt šajā tiesību normā paredzēto azartspēļu atbrīvojumu no PVN noteikumus un ierobežojumus ļauj tām atbrīvot no PVN tikai noteiktas azartspēles.

(¹) OV C 113, 16.05.2009.

Tiesas (ceturtnā palāta) 2010. gada 17. jūnija spriedums (*Commissione Tributaria Provinciale di Alessandria* (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Agra Srl/Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Alessandria*

(Lieta C-75/09) (¹)

(Regula (EEK) Nr. 2913/92 — Kopienas Muitas kodekss — 221. panta 3. un 4. punkts — Muitas parāda vēlāka piedziņa — Noilgums — Darbība, kas var būtu par pamatu kriminālvajāšanai)

(2010/C 221/17)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Commissione Tributaria Provinciale di Alessandria

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Agra Srl*

Atbildētājs: *Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Alessandria*

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Commissione Tributaria Provinciale di Alessandria* — Padomes 1992. gada 12. oktobra

Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 1. lpp.) 221. panta 3. un 4. punkta interpretācija — Muitas nodokļa parāda atgūšana — Noilguma termiņš, lai varētu paziņot par atgūstamo nodokļu parādu, ja parāds ir tādas darbības iznākums, par kuru ir paredzēta kriminālatbildība — Valsts tiesiskais regulējums, saskaņā ar kuru attiecīgais noilgums tiek pārtraukts līdz brīdim, kamēr tiek pieņemts nolēmums kriminālprocesā, kas ir uzsākts attiecībā uz darbībām, kuru rezultātā radās muitas parāds

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 16. novembra Regulu (EK) Nr. 2700/2000, 221. panta 3. un 4. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka ar to nav pretrunā tāds valsts tiesiskais regulējums, saskaņā ar kuru, gadījumā, ja muitas nodokļi nav samaksāti noziedzīga nodarījuma rezultātā, noilguma termiņu ir jāsāk skaitīt no datuma, kurā kriminālprocesa noslēgumā pasludinātais nolēmums vai spriedums ir kļuvis galīgs.

(¹) OV C 102, 01.05.2009.

Tiesas (otrā palāta) 2010. gada 10. jūnija spriedums (*VAT and Duties Tribunal, Manchester* (Apvienotā Karaliste) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Future Health Technologies Ltd/Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs*

(Lieta C-86/09) (¹)

(Pievienotās vērtības nodoklis — Direktīva 2006/112/EK — Atbrīvojumi no nodokļa — 132. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkts — Slimnīcas un medicīniskā aprūpe, kā arī ar tām cieši saistītas darbības — Medicīniskās aprūpes sniegšana, darbojoties medicīniskās vai paramedicīniskās profesijās — Nabassaites asiņu ieguve, analīze un apstrāde — Cilmes šūnu uzglabāšana — Iespējama medicīniska izmantošana nākotnē — Darījumi, ko veido virkne elementu un darbību)

(2010/C 221/18)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

VAT and Duties Tribunal, Manchester

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Future Health Technologies Ltd

Atbildētājs: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — VAT and Duties Tribunal, Manchester — Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 132. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkta interpretācija — Atbrīvojums no nodokļa — “Slimnīcas un medicīniskās aprūpes, kā arī ar tām cieši saistītu darbību” un “medicīniskās aprūpes sniegšanas” jēdzieni — No jaundzimušo nabassaites iegūtu asiņu un cilmes šūnu iegūšanas, transportēšanas, pārbaudes un uzglabāšanas pakalpojumi, lai tās nākotnē izmantotu ārstnieciskiem nolūkiem

Rezolutīvā daļa:

- 1) ja darbību, kuras ietver no jaundzimušo nabassaites asinīm iegūtu paraugu nosūtīšanu, kā arī šo asiņu analīžu veikšanu un apstrādi, un vajadzības gadījumā šajās asinīs esošo cilmes šūnu uzglabāšanu iespējamai medicīniskai izmantošanai nākotnē, mērķis ir tikai nodrošināt, ka ir pieejami īpaši resursi nezināmā gadījumā, ja būtu nepieciešama ārstēšana, bet šo pakalpojumu kā tādu mērķis nav diagnosticēt, ārstēt un iespējamā apjomā izārstēt slimības vai veselības anomālijas, uz šādām darbībām, skatītām kopā vai atsevišķi, neattiecas ne frāze “slimnīcas un medicīniskā aprūpe” Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 132. panta 1. punkta b) apakšpunktā, ne frāze “medicīniskās aprūpes sniegšana” šīs direktīvas 132. panta 1. punkta c) apakšpunktā. Attiecībā uz nabassaites asiņu analīžu veikšanu citādi tas būtu tikai tad, ja šo analīžu veikšanas mērķis būtu noteikt medicīnisko diagnozi, kas vajadzības gadījumā ir jāpārbauda iesniedzējtiesai;
- 2) ar “slimnīcas un veselības aprūpi” “cieši saistītu” darbību jēdziens Direktīvas 2006/112 132. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē ir jāinterpretē tādējādi, ka tas neietver tādas darbības kā pamata tiesvedībā aplūkotās — no jaundzimušo nabassaites asinīm iegūtu paraugu nosūtīšana, kā arī šo asiņu analīžu veikšana un apstrāde, un vajadzības gadījumā šajās asinīs esošo cilmes šūnu uzglabāšana iespējamai medicīniskai izmantošanai nākotnē —, ar ko šīs darbības ir tikai iespējams saistītas un kas vēl nav veikta, uzsākta vai plānota.

(¹) OV C 102, 01.05.2009.

Tiesas (ceturtā palāta) 2010. gada 24. jūnija spriedums (Tribunale di Trani (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Francesca Sorge/Poste Italiane SpA

(Lieta C-98/09) (¹)

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Sociālā politika — Direktīva 1999/70/EK — Pamatnolīgums par darbu uz noteiktu laiku — 8. klauzula — Informācija, kas jāiekļauj darba līgumā, kurš uz noteiktu laiku noslēgts, lai aizvietotu prombūtnē esošu darba ņēmēju — Darba ņēmēju vispārējā aizsardzības līmeņa pazemināšana — Atbilstīga interpretācija)

(2010/C 221/19)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale di Trani

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Francesca Sorge

Atbildētāja: Poste Italiane SpA

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tribunale di Trani — Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku (OV L 175., 43. lpp.) pielikuma 8. klauzulas interpretācija — Valsts tiesiskais regulējums, kurā attiecībā uz līguma uz noteiktu laiku noslēgšanu aizvietošanas nolūkā nav paredzēta prasība norādīt to darba ņēmēju vārdus, kuri tiek aizvietoti, un aizvietošanas iemeslus

Rezolutīvā daļa:

- 1) pamatnolīguma par darbu uz noteiktu laiku, kas ir noslēgts 1999. gada 18. martā un ietverts Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku pielikumā, 8. klauzulas 3. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas pieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā pamata prāvā, ar kuru ir atcelts darba devēja pienākums darba līgumos, kas uz noteiktu laiku noslēgti, lai aizvietotu prombūtnē esošus darba ņēmējus, norādīt šo darba ņēmēju uzvārdus un viņu aizvietošanas iemeslus un kurā ir tikai paredzēts, ka šādiem līgumiem uz noteiktu laiku ir jābūt noformētiem rakstveidā un tajos ir jānorāda šo līgumu izmantošanas